

Butterfly

THE NEWSLETTER OF PLUC - FOR PRIVATE CIRCULATION ONLY

DECEMBER 2007

SAGA SEEDS by Pastor Tryphena Law

Blessed Christmas & Fruitful 2008

Christmas is a great time to ponder and give thanks for His mercy and goodness throughout 2007. It has been a very significant year for PLUC. PLUC was given the privilege to host the 3rd Exodus Asia Pacific conference. The overwhelming respond showed the support and concern that the Christian churches have for those who are sexually broken.

More than 250 people signed up for the conference and the attendance for the 2 night meetings were encouraging. Messages on truth and grace of God were preached throughout the conference. My special appreciation to the working committee as well as volunteers that had helped to make this event a success.

I want to take this opportunity to thank the many individuals and churches that have supported PLUC through prayers, words of encouragement and financial support. After the conference, we were blessed with new faces in PLUC for example Sis Eunice from Zoe Fellowship as one of the advisors and Sis Tan Lay Nah as PLUC administrator. We want to thank Bro Ding Kien Hor from Mega Chinese Methodist church for helping us with PLUC accounts and Bro Mark Leong from Semenyih AOG as our company secretary.

Training for volunteers was successfully conducted in Mandarin. PLUC also partner with local churches to train their church members like in Banner of Love church, Faith Charismatic Church (youth), Zoe Fellowship (youth) and Taman Ujong Methodist Church in Seremban.

The list of churches, colleges, universities as well as schools that have invited PLUC to give talks and teachings have been overwhelming and it is just impossible to list down all. A big thank you for all the invitations received. It is the respond after the talks that drive each of us in PLUC to do more. Each time after each talk or seminar, there are people who would ask for help or referrals being made to PLUC.

How do PLUC see 2008? It will be a time of equipping and consolidating for us in PLUC. I desire to see each one in PLUC set aside time to equip themselves for their personal lives as well as the ministry. Besides that I hope that the team in PLUC with its supporters can be consolidated through power of prayers.

There will be greater emphasis in prayer. PLUC invites you to join us in our monthly prayer on the 1st Tuesday night @ 8pm. Besides that we have set aside some dates for prayer retreat. Please call PLUC office to find out more.

Let us continue to pray for those who have deviated from His truth that they may find this Truth and the Truth will indeed set them free. PLUC is keen to journey with them out of their Egypt.

He is faithful and He will carry each one of us through.

圣诞蒙恩泽， 新年庆丰收

圣诞时刻让我们思考并感谢主在2007年所施的慈爱。这是PLUC重要的一年。因为很荣幸地被赋予重任，主办第三届2007出埃及亚太区大会。热烈的反应中显示，基督教会对于性破碎者的支持和关怀。



这次大会报名参加的人数超过250名，二场晚间聚会的出席率也令人鼓舞。会中，我们宣讲神的真理和恩典。我要特别感谢委员及义工们的帮助，使这一项活动取得成功。

我想藉此感谢许多通过祷告，鼓励，及金钱上支持PLUC的个人与教会。大会结束后，我们蒙神祝福，让新面孔如Zoe团契的Eunice姐妹加入成为我们其中一位顾问，并有陈丽娜姐妹加入成为PLUC的行政员。

我们也没忘记感谢美佳堂卫理公会的陈健豪弟兄 协助我们管理账目，还有从士毛月神召会的Mark Leong弟兄义务作我们的公司秘书。

我们成功以华语举办PLUC志工培训。此外，PLUC与当地教会配搭，栽培教会的会员，例如爱的旗帜教会，信心灵恩中心（青少年），Zoe团契（青少年）和芙蓉的Taman Ujong卫理公会。

教会、学院、大学以及学校的讲座和教导邀请不胜枚举，未能一一尽录。讲座结束后的反应，使促我们在PLUC的每个人做得更多。每逢讲座或研讨会后，就有一些人寻求帮助或转介个案给PLUC。

2008将是一个装备年。我希望每一位在PLUC的同工拨出时间装备自己。此外，盼望您以祷告与我们配搭同工。我们将更加重视祈祷。PLUC邀请您和我们在每月的第一个周二晚上八时一起祷告。此外，我们已预留了一些日期为祷告营。欲知详情请联络PLUC办事处。

让我们继续为那些已经偏离了真理的人代祷，让他们脱捆绑得自由。我们需要您的支持，使我们能够不断帮助并与他们一同走下去。

主是信实的，他将引领我们每一个人得胜出来。

Tryphena @ Beijing 4 - 7 July

Braving through challenges of sensitivity and physical health attack, for 4 days Tryphena had the opportunity to share her testimony in Beijing. Those who were there to hear her testimony were a group of home church leaders and counselors. They were blessed and even shared their own brokenness too. Dr Melvin is the backbone of this trip. His vast experience in helping those sexually broken is a great blessing to the Asian countries. Pray for more Asian doors to be open for God's testimony of freedom to be shared.

碧玲在北京 七月4 - 7日

带着微恙的身躯又处在北京敏感的环境中，碧玲仍然在四天的旅程中分享她的见证。出席的有一群家庭教会的领袖和辅导师。他们也得蒙祝福，当中也有人分享他们个人的破碎。黄维康博士是这趟远行的灵魂人物。他帮助性破碎群体的丰富经验为亚洲国家的祝福。愿更多亚洲国家的门户大开，让得自由的见证传播。



Tight schedule in Beijing plus little sight-seeing



Tryphena shared her testimony with Dr Melvin supporting her



Abigail accompanying Taiwan movie star "Jenny" (Jenny went on air @ Taiwan GoodTV broadcast)



Modern ladies with ancient taste of beauty. From left: Lay Nah, Tryphena and Nina



Abigail with her trademark smile braving the typhoon and rain during her 3-month training in Taipei.

Reaching the youth @ Taiping

9-13 July

Giving talks in secondary schools @ Taiping was a great challenge. More than 1500 students had the opportunity to hear talks given by Tryphena. There was an increase of invitation from schools in Taiping since the last talks PLUC gave in 2006. All glory to God for the partnership PLUC has with Persatuan Komuniti Taiping in reaching the youth among the secondary schools in Taiping. The respond from the students after the talks are encouraging from thanking us to getting counsel from us. Reaching the youth is vital today with the rising of sexuality issues being among the top listed social problems.

PLUC去到太平年轻人中

七月9-13日

到太平的中学演讲是极大的挑战。总数超过1500位学生有机会聆听碧玲的演讲。与2006年比较，今年邀请PLUC到太平演讲的学校增加了。为PLUC与太平社区公会(Persatuan Komuniti Taiping)的合作，有机会把正确的性观念带到中学生群体中，我们把荣耀归神。讲座后同学们的回应踊跃，有的向我们致谢，也有同学寻求辅导。有关性行为的问题已成最严重的课题，接触年轻人，教导整全的性教育乃是当前急务。



Help for friends and families of gays – Part 2

Instilling hope for change

Along with loving confrontation, hold out an alternative to homosexuality, which is the love of Jesus Christ and His power to redeem and recreate the individual. It's good to have something concrete to give them - some tapes they can listen to, the phone number of an ex-gay Christian, they can call, or a brochure from a ministry to homosexuality.

Be part of supportive community

The initial disclosure and response is just the beginning. The person with homosexuality problems is going to need faithful, consistent love and support. You can provide a listening ear, a place of warmth, security and wholesomeness that sin can't offer. Be practical in loving them.

Overreaction: Dealing with the grief process

For some, this is an experience that can have a great impact than if a close friend or relative had died. It is common for a person to go through the same grief process that occurs when someone dies. The sense of loss can be that great. Allow yourself to grieve.

Handling your own reaction

Your first encounter with the subject of homosexuality may result in some

distressing and confusing reactions on your part. Don't feel guilty. Most people do have some difficulty dealing with the confession of homosexuality by someone they care about. You are not alone.

Don't take it personally

You might think that a gay person disclosed his past with intent to hurt or get you to share the blame for their current situation. The truth is the person shares with you in an attempt to become closer. This problem of "taking it personally" is especially felt by parents and spouses of gays because some of their actions may have had some influence on this situation. Homosexuality has such deep and extensive causes that no one individual can hold themselves responsible for "making another person gay". Get this firmly established in your mind. You are not to be blame for your loved one's homosexual problems.

Disgust, Fear

Learn not to allow the attitudes behind these feelings to remain part of your life, influencing the way you treat people from a homosexual background. The Lord does judge and condemn homosexual acts and Christ never treated those caught in sexual sin in

such a debasing way. Christ forgave and love them. Jesus confronted them with their sin and in no way condoned it. He was more concerned with meeting the needs of their hearts and setting them free to live productive and fulfilling lives.

Knowing when to let go

You must first understand what God is like and the essence of His relationship to you. You are to be more like Christ. Relinquishment does not mean that you abandon or neglect your responsibilities towards them. It means allowing your loves ones to face pains, tragedy and even death, and allowing them to accept the consequences of their own actions.

Be prepared God may use you!

The experiences you have been through will not be wasted. God places great value on endurance through suffering. No one is better equipped to ministering a given area than one who has "been there". Remain open to God and be willing to be used, you will probably find many opportunities to "comfort with the same comfort you have received from God." In fact, the joy that comes from ministering to those in need can be the greatest tool God uses to bring healing to your own life!

Exodus Asia Pacific Conference (August 2-3)

出埃及亚洲太平洋区大会

Exodus Asia Pacific held its 3rd conference in Kota Damansara and PLUC hosted this event. More than 200 people attended workshops and plenary that was conducted by leaders from Exodus as well as experienced speakers of this field. Participants came from nations like Hong Kong, Singapore, Taiwan and USA. "Breakfree" was the theme of this conference and we witnessed people being set free in whatever situation that they may be in. PLUC extends its appreciation to the working committee, Banner of Love and Mega Chinese Methodist Church as well as all our speakers for making this conference a memorable one. Of course without God, this conference would not happen.

Thank you Jesus!



3rd Exodus Asia Pacific Conference at Banner of Love Church



Working till wee hours of the night

Making sure the files are ready before the meeting



Enjoying dinner prepared by Brother Lee





Dr Ng Wai Sheng
A good friend of PLUC in action



Mrs Esther Ho from Mega Chinese Methodist church teaching from her heart on building strong families



Laurie Jean (Australia)
Teaching is her passion.
Her life is an encouragement



Peter Lane (Director of EAP)
The man that binds Exodus ministries in the Asia Pacific region together.



Rev Mike Constatine speaking on "Truth & Grace"



Worship draws people to God

城墙倒塌 因着一滴泪

琼华

“最寂寞的时刻，即使泪水使我看不清世界的样子，我仍在聆听，关于自己幸福的声音。” - 作家 张曼娟·喜欢

两个月前选择放下一切远走他乡，为了寻找休息的港湾；现在带著满满的祝福再出发，回到我熟悉的地方，可爱的台湾。这条回家的路，一路有美丽的人事物相随陪伴，且让我用这段故事，让你知道我如何找到幸福。

曾经迷失在工作繁忙的焦虑中，误以为完成事务的背后可以得到更多肯定，但再多的忙碌都不能填满我内心的空虚，因为我失去爱人与被爱的力量，冷漠到一个程度，把心深藏，以致于连自己也找不到。。。

暂时离开也是好的，在这里时常陪著牧师参加演讲、主日崇拜，回应呼召时许多人走到台前，期待有人能为他们祷告，即使我不是教会的同工，一口破破的英文加上烂烂的福建话，根本词不达意胡言乱语，但我还是很顺从的听牧师的话，走到台前为一个来不及让教会男传道服事的人祷告。

不曾有机会为男生祷告，这是我第一次面对面靠一个男人这么近，只觉得站在眼前的他又高又壮，他那么一站，让身高一百五十公分娇小玲珑的我，顿时像个蚂蚁站在巨人前，心惊胆跳了起来。有著同性恋背景加上幼年曾经遭受性侵犯的我，面对眼前高过我两个头的这位弟兄，我强自压下惊慌，怯弱的问他：「请问有什么需要我为你祷告的？」酷酷的男人面无表情的说：『我需要有能力来面对这险恶的世代。』惜字如金的他就只说了这几个字，再无话可说。好吧！你不说我也不勉强，反正应允祷告永远都是上帝的事。

圣灵的感动临到我，深刻感受到一位弟兄承担的压力，面对那恶世代的痛苦挣扎。为他祷告时我的心整个被震动，当开口说到：「弟兄，主要安慰你说『我总不撇下你、也不丢弃你。』所以我们可以放胆说『主是帮助我的、我必不惧怕。人能把我怎么样呢。』(来十三:5~6) 这位弟兄全身震动，斗大的泪珠再也无法承载他心中的痛苦，「啪」的一声，串串的泪珠，一滴滴的落在我按住他胸口前的手背上。那滚烫的眼泪，直流到我心，蔓延到我最深最荒凉的干旱之地。以色列人因著信，围绕耶利哥城七日，城墙就倒塌了。这位弟兄的眼泪，顿时间粉碎的我所有女性的坚持与骄傲。过去在同性恋生活中，自以为男人算什么，我可以做的比他们更好的坚固谎言，刹那间，因著这泪，彻底崩溃。

心与心的距离，可以很贴近。眼前这位弟兄让我恍然明白：原来男人也很需要帮助。『他的一滴泪，比我幸福的汪洋还有份量。』——纪德这句话，一直让我深深感动！当你看著一个高大的男子在你眼前落泪，就会明白，女人再怎么坚强，也不敌真正男人所要承担的重量。他的一滴泪，足以让我柔情万千。

此时，坐在角落的一位姊妹悄悄的站了起来，静静地走到弟兄身边，陪他一起站著流泪。这时我才惊觉原来他们是一对夫妻。先生于是空出一只手，扶在娇小的太太肩上，两位脆弱的夫妻，就这样互相扶持到聚会结束。我一直看著他们，



许久许久，无法思想。没有甜言蜜语，没有热情的眼神，没有亲昵的动作，然而感动却持续到写故事的此刻。。。

心中渴望有一天，我也可以「执子之手，与子偕老」。福建话把妻子称作【牵手】，是很传神的。从委身婚姻的一天开始，夫妻便应甘苦与共，人都希望能在生命的过程中，与步伐一致的伴侣携手打拚。有了牵手，就不会孤单，有了牵手，就有了力量。从前我以为婚姻关系中，男性是要付较多责任的那一方。但看到教会发生的这一幕时，我知道错了。在面对最亲密最在乎的那个人时，是不需要做一个不落泪的「强者」。苦，有时是来自外面世界的，但有时也是来自内心的。在他迷途疲乏时，你陪著他一段路，也是很重要的一个过程。或者有一天，又轮到你软弱，谁知道呢？每个人谁都有伤心、走不下去的时候，让我们都学习成为软弱者的支柱，彼此互相依靠，这样的关系才是真正的亲密，感情才会稳固。男人为上帝的形象，女人是上帝的情感，二人结合，代表上帝的整体，在婚姻中屹立不动摇。

男人的「肋骨」是女人，上帝选了这根骨头来保护他心，肺，与支持他。意外来时，整副肋 为了保护心，会先容自己断裂。于是我对自己说：【女人啊！你要支持男人如肋排支撑身体，最贴近他心的身旁。男人是勇敢有能力承担重的。但他却是寂寞的。他或许看不到前面的路，又或许已经一身疲惫、伤痕累累。支持男人，陪伴他鼓励他，是我，身为一个女人的使命。

马来西亚 男人 的一滴泪，可以融化我冰封的心，让我甘愿放下多年同性恋情海的眷恋，一心奔向婚姻。你觉得我夸张，又说我善变吗？别问我，去问上帝吧，谁叫他那么奇妙伟大，竟然改变了那种感觉、揭开那个谎言。。。

爸，我回来了

傲一

迷路的滋味真不好受。

我是个无时无刻都知道自己要些什么，而且在做每个决定都难不倒我的人。换句话说，我是个自主意识非常强的一个人。从小母亲就把我训练成一个独立不需要家人操心的孩子。很多时候需要家长帮我决定的事物，母亲都会很放心的把决定权交在我手中。在这样一个环境成长，我逐渐成为很有自信，坚强和毅力超强的人。

信主后，我知道我可以交托一切事物给主，但是老毛病还是依然存在，因为我无法相信可以完全信靠一个我肉眼看不见的上帝，所以我还是把我心中的一些门紧紧锁上。我害怕上帝无法接受一个不完美的我。

我和上帝的关系是属于单向的关系，所谓单向的关系就是他一直为我付出无条件的爱，但是我却一点也不明白爱。更可怕的真相是我非常渴望被爱，在与他人相处的过程当中，不停在人群当中找寻自己，证明自己，甚至期待他人来肯定我，可是却从来不懂什么是爱。我活着就像机械人，每天过着有规律的生活，读书考好成绩，毕业后找份好工作，按部就班，心里头是多么苦干因为没有爱来填满。

我不懂生命的方向，而信仰只是一种社交生活的一部分。去年试探终于临到我的生命，我选择了背叛神的真理，进入一段不属神的关系。我真的享受并乐在这一段同性恋关系当中，因为对方无微不至的呵护，让我觉得我已经得到我所渴望已久的爱。我也把我的心完全交托给这个人，相信他会永远爱我，疼我，关心我及保护我。沉溺在这段关系的当儿，我把自己，全世界甚至神都忘了，我的喜怒哀乐都完全由这个人来掌管。

我迷失了自己。我每天活着战战兢兢，非常害怕会失去我的爱人。结果，可怕的事情真的发生了。我开始发现他一直以谎言来掩饰自己，并且对我的态度是非常恶劣，其实他已经感情出轨。当我发现到真相时，全身发抖，心脏四分五裂，欲哭无泪。结果我竟然心痛到无法控制自己，选择了最傻的作法，结束自己的生命。

神是信实的，他把我的生命挽回。接下来的日子，我必须面对我所栽下的恶果我日夜哭泣，在黑暗中不断折磨自己。在这些日子里，我不吃不睡不做任何事情，因为我的心实在太疼痛了。我不断埋怨自己和埋怨那个离弃我的人。许多谎言不断在我的脑海里控告我，要我以生命来解决和相信这些谎言。这时的我才真正体会到走过死亡幽谷，没有光，没有盼望，没有活下去的理由。

人的尽头是神的开始。我仿佛沉溺在深水中，我不停地挣扎，不停地伸手要抓住周围的东西，就算有鳄鱼经过我也向它求救，就算有一片叶子飘过我也希望它可以停下来帮助我。我就是处于慌张无助的境界，最后神用温柔的声音向我说“孩子，是时候平静下来，让我来帮助你”。此时此刻我知道我必须停止挣扎，安静下来让神帮助我。

奇妙的事情开始发生了。神为我设计了一个惊心动魄却又奇妙的属灵旅程，目的就是要引领我回到他身边。我非常记得有一个星期二，我期待了一整天要出席晚间的

祷告会，所以决定提早出发。路途中下着毛毛细雨，视线模糊，一不小心我把车子驶进一个沟渠。我知道状况不妙了，赶快下车一探究竟，结果发现车子的前左轮陷在沟渠里面，我尝试后退但车子还是卡在沟渠里。我马上呼求神，告诉他我不要错过祷告会，请求他帮我脱离现在的困境。没多久，几个大汉就出现了，一两下就把我的车子从沟渠里扛了出来，我看得目瞪口呆，因为我知道是神差派他的天使来帮助我。感谢神。

本来我以为可以安心继续上路，我把车开向一个不是很熟悉的高速公路，结果我开始迷路了。我转了好多个回转，但是还是走错方向，离我的目的地越来越远。我的心里开始非常烦躁，对于我迷路的情况费解，因为我应该非常熟悉开往教会的路程。最后，我还是勉强找到一个回转可以前往教会的路，但是因为下着大雨一路上都非常堵车，我只能耐心地慢慢地驶向目的地。当我抵达教会的时候已经是迟到一个多小时，身体非常疲惫了。

但是我还是依然抱着期待和渴慕的心，一进入教会，神的同在立刻拥抱我，我非常地清楚神对我说：“孩子，欢迎你，你已经安全回家了。”我顿时才明白原来之前所经历的小车祸和迷路是神要我明白他正在带领我回属灵的家。何等奇妙的恩典，我只能泪流满面，然后跪下来回应神：“爸，我回来了。”我已经不再感到破碎，无助和忧伤，因为神透过他奇妙的方式来释放我。

我就是那个路加福音15章11-32节比喻里面的浪子，这一次的迷路只是一个化装的祝福，我决意回到天父那里去，悔改、承认自己的罪，并寻求宽恕。经历了这么一段感情路，让我失去了一个人，但是我得着的是主耶稣永恒的爱。现在的我就是在一个在耶稣里新造的人，我仿佛就像一张新的白纸，完全交由全能的神来填上美丽色彩，一切从新开始。



Cocoon 2

A gift to the ministry. We now have a studio apartment in Klebang Kecil, Malacca. Cocoon 2, situated at the seaside and just a stone-throw away from town centre, is ideal for rest and solitude with the Lord.

Both Cocoons, our 6-room apartment in Seremban 2 and a studio apartment in Malacca are available for you and your church. Call us if you need a place to rest.

It is our prayer that everyone who returns from the Cocoon will indeed be transformed into a new creation by God.



PLUC Directors

Ps Tryphena Law
Rev Martha Hor
Ps Andrew Ong

Board of Advisors

PLUC Directors
Rev Pax Tan
Ps Lazarus Chin
Sis Eunice Sin

PLUC Staff

Sis Abigail Ting
Sis Tan Lay Nah

EDITOR

Tryphena Law

CHINESE EDITOR

Martha Hor

DESIGN

Jason Pang

Butterfly is published by
PLUC Events Sdn Bhd
68, Jalan Udang Gantung 8,
Taman Megah, Kepong,
52100 Kuala Lumpur.
Tel: 03-6257 7501

For more information contact:
Tryphena Law 013-352 3501
Lazarus Chin 012-390 5680
Martha Hor 016-910 8806

pluc_mail@yahoo.co.uk
www.pluc.org.my
www.exodusglobalalliance.org

PLUC is an evangelical and interdenominational Christian organization that seeks to reach out and disciple the sexually broken into godly men and women who experience true liberty in Christ

Be a partner in the ministry!

Pray for us- as we minister to the sexually broken people

Support financially- to meet practical needs in administration, resources, outreach etc.

Be a volunteer- training provided at zero cost.

Be a facilitator- witnessing life and wholeness to the sexually broken.

Invite us to give awareness talks and seminars- now that you know, you can help others know too!

Contribution

Yes! I would like to participate in the restoration work of the sexually broken by contributing the following:

- Prayer
- Financial support
- Books
- Others: (please state)

Name: _____

Address: _____

Telephone: (H) _____ (O) _____

(Mobile) _____

E-mail: _____

Church/Organisation (if applicable): _____

Kindly cross all cheques made payable to PLUC Events Sdn Bhd. You may send your contribution through our Public Bank account no. 3133229425

Receipt needed.

Please send all contributions to: PLUC Events Sdn Bhd, 68, Jalan Udang Gantung 8, Taman Megah, Kepong 52100 Kuala Lumpur.